

# Maika Asiria naniktä Juda ämawewe komi piäken api yepmanjpek

## 5

*Maika 5:2-5*

*Intäjukun äma kubätä Betlehem komeken api ahäwek*

<sup>2</sup>\* Yawetä ḥode yayak;

Betlehem Efrata, gäk Juda kome täjo yotpärare päke unitäjo täpuri ude itan. Upäŋkaŋ inken intäjukun äma pähap kubä api ahäwek. Ahäŋpän näkñaken äbot, Isrel ämawewe u näkño wäpna terak api yabänj yäwarek. Äma unitäjo oraniye uwä bianinik umu ahäŋkuŋotä ahäŋj yäpmäŋj äbäkaŋ.

<sup>3</sup>\* Unita Yawetä Isrel äbot iwan keri terak yepmanjpan it yäpmäŋj kuŋtäko webe kubä Ekänitä iwoyäŋuko unitä nanak api bäyawek. Kadäni uken intäjukun äma unitäjo noriye ätu ämatä komeken komi epän terak itkuŋo u äbäŋpäŋ Isrel noriyekät äneŋi kubäkengän api itneŋ. <sup>4</sup>\* Täŋpäkaŋ intäjukun äma unitä yawakiye Yawe Anutuni täjo kehäromi ba wäpi ba epmäget kudäni uterak watä kehäromi api it yämek. Watä it yämiŋirän säkgämän api itneŋ. Täŋkaŋ äma unitäjo kehäromi ba wäp binjam ärowanitä komeni komeni api kuŋ morewek. <sup>5</sup>\*

---

\* **5:2:** Mat 2:6; Jon 7:42      \* **5:3:** Mat 12:50; Rom 9:23-28, 11:5

\* **5:4:** Ais 40:11, 49:9-10; Ese 34:23-24; Jon 10:24; Sam 45:6; Mat 25:1; Efe 1:13      \* **5:5:** Ais 9:6; Luk 2:14; Jon 14:23; Efe 2:14-17

Ude täŋkanj bänep kwini täŋo mähemi ude api it yämek.

## 6

### *Maika 6:1-8*

#### *Yawetä Isrel ämawebe manken yepmaŋkuk*

<sup>1</sup> Yawetä man yäyak ḥo juku peŋpäŋ nadäwut! Näkä in manken tepmaŋtat ḥowä mebärijin yäŋyahäŋpäŋ näwerirä pom imaka, nadäwut! <sup>2</sup> Oi pom, in ba kome täŋo meham kehäromi tärek-täreki nämo it täŋkanj in juku peŋpäŋ Yawetä Isrel ämawebe manken yepmaŋpäŋ man piä täŋpayäŋ täyak ḥo nadäwut.

<sup>3</sup> \* Yawe näkä ḥode täwet yabätat; Ämawebenaye, näkä goret jide täŋ tamiŋkut? Ba bäräpi jide u pewa ahäŋ tamiŋkuk? Unita kowata näwerut! <sup>4</sup> \* Näkägän Isip kome, komi piäken nanik in wädäŋ tädotpäŋ tämagut yäpmäŋ äbut. Kädet täwoŋäreŋpäŋ yäŋ-täkŋat yäpmäŋ äbäkta Moses kenta Aronkät Miriam upäŋ iwoyäŋpäŋ yepmaŋkut. <sup>5</sup> \* O ämawebenaye, Moap nanik täŋo intäjukun äma wäpi Balak unitä waki täŋ tamikta nadäk tawaŋ peŋkuko unita juku piwut. Ude täŋ tamikta nadäk tawaŋ peŋirän Beo täŋo nanaki Balam unitä Balak iwetkuko unita imaka, nadäwut. Ba bämop äma ätu topmäk-topmäk täŋo gäpe Gilgal yotpärare yäpmäŋ kuna yäŋpäŋ Sitim kome peŋpen kunteŋgän ume tanji kubäken ahäŋirä kudän näkä pewa ahäŋkuŋo unita juku piwut. Imaka udewanita juku pinayäŋ

---

\* **6:3:** Sam 50:7, 81:8,13; Rom 3:4-5, 3:19      \* **6:4:** Kis 4:10-16, 12:50-51, 15:20      \* **6:5:** Nam 22:2-24:25; Jos 3:1-4:19

täjö uyaku injin täjkentäj tamikta jide täj taminjkuro u api nadäjpäj yäpmäj kujatnej.

*Kudän Yawetä gäripi nadäk täyak unita man*

- <sup>6</sup> Yawe Anutu kunum gänal nanik u inil oretta  
äbäjpäjä imatäken upäj täga yäpmäjkan  
äbet?  
Bulimakau nanaki säkgämäninik upäj yäpmäj  
pääba ironta ude täga ijil imet?  
<sup>7</sup> Ba sipsip ämani tausen mäyapinik injamiken  
yäpmäj äbäjira gäripi nadäwek ba nämo?  
Ba olip gaknji käbot tausen mäyapinik udepäj  
yäpmäj äbäjira Yawetä unita gäripi nadäwek  
ba nämo?  
Ba nanakna intäjukun nanik mominata kowata  
utpäj inil kirewero uwä injamiken tägawek?  
<sup>8</sup> \* Ude nämo! Yawetä kädet täga nintä täkta uku  
bian niwetpäj niwojärenkuk. Unita kädet  
ugänpäj täkta nadäk täyak. Kädet u ñode;  
Ämata kudän siwoñi täj yämiñkan orakorak kädet  
iwatpäj nininta nadäna äpani täjpäpäj  
Anutunin gämoriken kujatpäj ukät bänep  
kubägän itne.

---

\* **6:8:** Stt 18:9; Sam 73:28, 37:26; Ais 58:6-9; Hos 6:6; Efe 4:32; Jem 4:6-10; 1Pi 5:6

**Anutu Täŋo Man**  
**The New Testament and portions of the Old Testament**  
**in the Tuma-Irumu Language of Papua New Guinea**  
**Nupela Testamen na sampela Olpela Testamen long**  
**long tokples Tuma-Irumu long Niugini**

copyright © 1997, 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tuma-Irumu

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-09-20

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 9 Oct 2020

914cbf46-f59a-54d1-b209-0f763534edb5